

 **kraken presenta**

Don Quijote



**Una adaptación gráfica del
clásico de Cervantes**

Una nueva experiencia de lectura para una obra de siempre.

Rob Davis se ha atrevido a trasladar la obra de **Miguel de Cervantes**, *Don Quijote de la Mancha*, al lenguaje de la novela gráfica.

El resultado final es sorprendente.

Ha plasmado la complejidad de la novela, con un gran respeto a su estructura y sin perder el carisma y la evolución de los personajes. Logra mantener la crudeza, ironía y comicidad del original e incluye las historias insertadas en el interior de esta magna obra.



La traducción de **José C. Vales** es impecable, a pesar de las dificultades porque, ¿cómo traducir a nuestro idioma un texto originalmente en español?

La solución fue **usar, en lo posible, el texto original de Cervantes**, adaptándolo a los intereses del dibujante, a las modificaciones de la ver-

sión gráfica y a los gustos del joven lector. Todo manteniendo, cuando se pudo, las palabras y giros del inmortal novelista.

Cartoné. Color.

Formato: 16,5x24 cm

296 páginas

Novela gráfica

IBIC: FX

Disponible el 23 de abril

ISBN:

978-84-92534-86-9

PVP: 29,00 € (27.88 s.i)

Mi nombre es Cardenio; mis padres, ricos; mi linaje, noble; mi patria, una gran ciudad de Andalucía, donde para mi completa alegría y desgracia vivía la más preciosa criatura que Natura hubiera imaginado: Luscinda.



A su padre le pareció que por prudencia no debía permitirnos hablar, pero aunque pusieron silencio a las lenguas, no se lo pudieron poner a las plumas, con las que el alma declaraba los encendidos sentimientos de nuestros corazones.



La pedí luego como legítima esposa, pero entonces tuve que abandonar la ciudad para servir al duque Ricardo, y entablé luego una gran amistad con su hijo.



DAVIS INCLUYE TAMBIÉN LAS PEQUEÑAS HISTORIAS CONTADAS POR CERVANTES EN LA NOVELA.



VIÑETA DE LA PÁGINA 57, JUSTO ANTES DEL INCIDENTE CON LOS ARRIEROS YAGÜENSES.



VIÑETA DE LA PÁGINA 21, FINAL DE LA AVENTURA DE LOS MERCADERES TOLEDANOS.



VIÑETA DE LA PÁGINA 82, TRAS LLAMARLE SANCHO "CABALLERO DE LA TRISTE FIGURA".



VIÑETA DE LA PÁGINA 92, INICIO DE LA ESCENA DE LOS CONDENADOS A GALERAS.